

Canon EF LENS

EF75 - 300mm F4 - 5.6 IS
IMAGE STABILIZER



J

手ぶれ補正機能付きズームレンズ

使用説明書

E

Zoom lens with image stabilizer

Instructions

F

Zoom avec stabilisateur d'image optique

Mode d'emploi

D

Zoom-Objektiv mit Bildstabilisator

Bedienungsanleitung

S

Objetivo zoom con estabilizador de imagen

Instrucciones

Thank you for buying a Canon product.

Dedicated to EOS cameras, the Canon EF 75-300mm IS ULTRASONIC is the world's first interchangeable SLR lens equipped with an image stabilizer. The image stabilizer helps prevent blur caused by camera shake at slow shutter speeds.

Features

1. The image stabilizer reduces camera-shake blur by the equivalent of two faster shutter speeds.
2. Image stabilizer switch provided.
3. Ultrasonic motor for silent autofocus.



: Safety precautions and warnings to prevent malfunction.

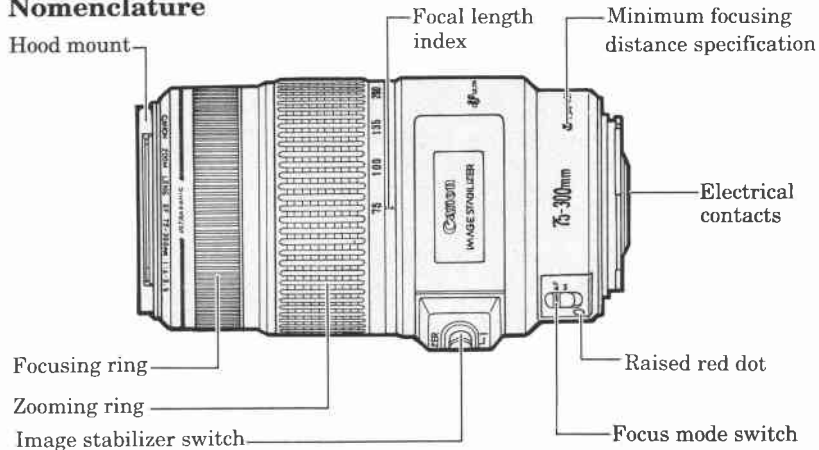


: Things to know



: Suggestions allow you to get the maximum performance from you binoculars.

Nomenclature

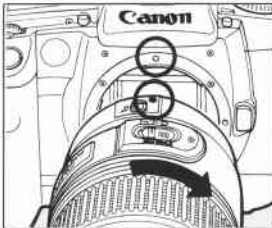




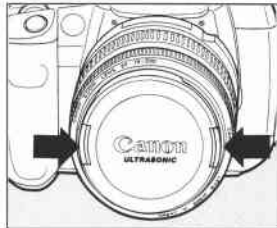
1. Attaching and detaching the lens

Attaching the lens

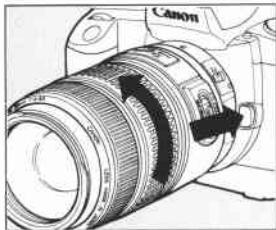
- 1** Turn the rear lens cap counter-clockwise to remove.



- 2** Align the raised red dot on the lens with the red dot on the camera and turn the lens clock-wise until you hear a click.

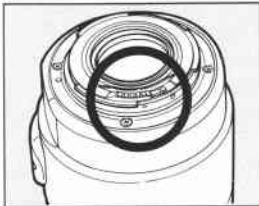


- 3** Press both sides of the lens cap to remove.



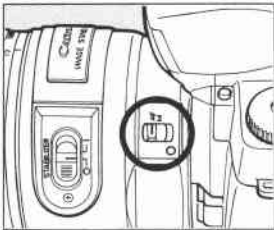
Detaching the lens

To remove the lens, hold down the lens release button on the camera and turn the lens counter-clockwise.



- After detaching the lens, avoid putting the lens down on its rear end. Put the lens down with the rear end up or attach the rear lens cap. This is to prevent

- the rear lens surface and electrical contacts from getting scratched.
- Keep the electrical contacts clean. Fingerprints, etc., can cause faulty connection or corrosion.
 - Keep the lens surface clean. A dirty lens may hamper accurate autofocus.



2. Setting the focus mode

To enable autofocus, set the focus mode switch to AF. To focus manually, slide the focus mode switch to M and turn the focusing ring.

While the lens autofocuses, do not touch the rotating part of the lens.

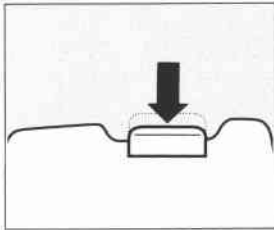
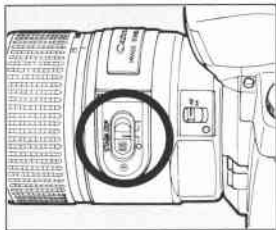


3. Zooming

To zoom, turn the zooming ring.



Focus after zooming.



4. Using the image stabilizer

- 1** Set the image stabilizer to | (on).
- 2** Press the shutter button halfway. About 1 second later, the image

stabilizer turns on. Before shooting, look through the viewfinder and check that the image stabilizer is operating.



If a Custom Function has been set to change the autofocus-activating button, the image stabilizer turns on with the appropriate button.



- If the camera is tripod-mounted and the image stabilizer switch is set to |, the image stabilizer may misoperate. When using a tripod, make sure the image stabilizer switch is set to ○.
- Before taking a bulb exposure, turn off the Image Stabilizer switch (set to ○).



- With some cameras, the image in the viewfinder may appear to shake after shooting. This does not affect the photograph.
- With some cameras with built-in flash, the image in the viewfinder may shake while the flash is charging. This is normal and not a problem.
(See page 22.)
- * The image stabilizer may not be effective in preventing blur in the following cases:
 1. The subject is fast-moving.
 2. You are on a moving vehicle, etc.
- The image stabilizer does not operate with the manual-focus EF-M camera.

5. Image stabilizer merits

The image stabilizer is effective when:

- 1) You use a slow shutter speed to shoot low-light scenes.
- 2) Flash is not allowed and you must use a slow shutter speed.
- 3) You use a telephoto lens and cannot use a fast shutter speed.

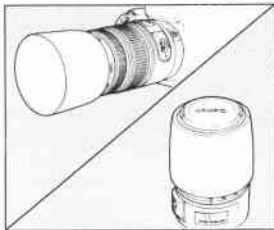


Effective shutter speed range

Focal length	Shutter speed
75 mm	1/8 to 1/30 sec.
300 mm	1/30 to 1/125 sec.

6. Aperture

The aperture is set with the camera. When the maximum aperture is set, zooming may change the aperture setting. Autoexposure compensates for this automatically.



7. Hood (Optional)

A hood provides an effective block to unwanted light. The optional ET-64 hood is recommended.



When unused, the hood can be attached in reverse.

8. Filters (Optional)

The lens accepts screw-in filters.



Avoid attaching more than one filter.



For polarizing effects, the Canon PL-C polarizing filter is recommended. When using a polarizing filter, do not attach a hood. The attached filter cannot be rotated with a hood attached.

9. Specifications

Angle of View.....	Diagonal $32^{\circ} 11' - 8^{\circ} 15'$ Vertical $18^{\circ} 11' - 4^{\circ} 35'$ Horizontal $27^{\circ} - 6^{\circ} 50'$
Lens construction	15 elements in 10 groups
Minimum aperture.....	f/32-45
Magnification and area	75mm: $0.066\times / 367 \times 555\text{mm}$ 300mm: $0.26\times / 91 \times 135\text{mm}$
Minimum focusing distance ..	1.5m
Filter size.....	58mm
Hood.....	ET-64
Max diameter and Length	$78.5 \times 137.2\text{mm}$
Weight.....	670g

- * The lens length is measured from the front end to the mounting end. With the front and rear lens caps attached, add 17 mm.
- * The dimensions and weight exclude any attachments.
- * Specifications are subject to change without notice.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the instructions. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio

"This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus", ICES-003 of the Industry Canada."

frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.



The CE Mark is a Directive conformity mark of the European Community (EC).



Depending on the shooting conditions and the EOS camera the lens is used with, the image in the viewfinder may appear to shake momentarily after the shutter is released, while the built-in flash is recycling, or after the shutter is released in the depth-of-field AE mode. Any apparent shaking of the image does not affect the actual picture taken. The degree of the apparent image shake is indicated in the table below.

*With cameras not listed in the table, there is no apparent image shake.

EOS Model	After Shutter Release	During Built-in Flash Recycling	After Depth-of-Field AE Mode
650	▲	—	▲
620	▲	—	—
630/600	▲	—	▲
RT	▲	—	▲
700	○	▲	○
750	○	▲	○
1	○	—	▲
1N	○	—	▲
5/A2/A2E	○	○	▲
10	▲	▲	▲
100/ELAN	▲	▲	▲
1000/REBEL/REBEL S REBEL II/REBEL SII	○	△	○

22 ※ ○ : No image shake. ▲ : Image shake occurs. △ : Slight image shake. — : Not applicable.



キヤノン株式会社 キヤノン販売株式会社 〒108

東京都港区三田3-12-15 (東急三田ビル)
カメラ相談室 (03)3455-9353

CANON INC.

30-2, Simomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

CANON PHOTO VIDEO FRANCE S.A.

"Le Doublon" 11, Avenue Dubonnet 92407 Courbevoie Cedex, France

CANON UK LTD.

Units 4 & 5, Brent Trading Centre, North Circular Road, London NW10 0JF, United Kingdom

CANON EURO-PHOTO G.m.b.H

Siemensring 90-92, D-47877 Willich, Germany

CANON ITALIA S.p.A.

Via Mecenate 90, 20138 Milano, Italy